

AMTSBLATT



der
Großen Kreisstadt Weißwasser / O.L.
und der
Gemeinde Weißkeißel



Jahrgang 9

Freitag, 20. August 2010

Ausgabe 10/2010

Inhalt

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

- Wahlbekanntmachung
- Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses am 10.08.2010 gefassten Beschlüsse
- Bekanntgabe der Entscheidung des Oberbürgermeisters gemäß § 14 Hauptsatzung
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses
- Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2009 der WBG – Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser

Gemeinde Weißkeißel

Vereine, Verbände und Institutionen

- Regionalmanagement Östliches Sachsen informiert
- Neues von der Touristischen Gebietsgemeinschaft NEISSELAND e.V.
- Kirchengemeinden Krauschwitz und Podrosche – Pechern

Wir gratulieren

Impressum:

Herausgeber: Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.- Der Oberbürgermeister, Marktplatz, 02943 Weißwasser

Verantwortlich für den amtlichen Teil und nichtamtlichen Teil:

Weißwasser – Oberbürgermeister Hartwig Rauh oder sein Vertreter im Amt

Weißkeißel – Bürgermeister Andreas Lysk oder sein Vertreter im Amt

Verantwortlicher Redakteur: Herr Andreas Plachecki, Tel.:03576/265104, Fax.: 03576/265102

Das Amtsblatt der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel erscheint monatlich.

Einzelverkaufspreis: 0,25 Euro.

Bezug: Jahres-Abo 6,00 Euro incl. Porto – Stadtverwaltung Weißwasser, Hauptverwaltung, Marktplatz (Tel. 03576/265286)

Selbstabholer

Weißwasser – Bürgerbüro, Rathaus

Weißkeißel – Gemeindeverwaltung; Backshop; Blumenlädchen; Einkaufseck Großmann

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

1. Am **Sonntag, dem 05. September 2010** findet die **Wahl des Oberbürgermeisters in der Stadt Weißwasser statt**. Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
Der Termin einer etwa notwendig werdenden **Neuwahl** ist **Sonntag, der 26. September 2010**. Die Neuwahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
2. Die Stadt ist in neun allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 15. August 2010 zugesandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.
Der Briefwahlvorstand tritt am Wahltag um 18.00 Uhr im Rathaus zusammen.
3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.
Die Stimmzettel für die Wahl des Oberbürgermeisters sind von grauer Farbe; bei der Neuwahl von hellblauer Farbe.
Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.
4. Jeder Wähler hat **eine Stimme**.
Der Stimmzettel enthält für die Oberbürgermeisterwahl die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Anschrift (Hauptwohnung) der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 20 Abs. 6 KomWO festgestellten Reihenfolge.
Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.
5. Jeder Wähler kann - außer er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis – ausländische Unionsbürger ihren Identitätsausweis - oder Reisepass mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl vorgelegt und bei einer etwaigen Neuwahl abgegeben werden. Die Stimmzettel müssen vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes gekennzeichnet und gefaltet werden.
6. Wer einen Wahlschein hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum der Stadt Weißwasser oder durch Briefwahl wählen.
7. Wer durch Briefwahl wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig dem Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Anschrift übersenden,

dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Antrag kann für die Wahl und die etwaige Neuwahl gestellt werden.

8. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.
Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder der durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl eines anderen erlangt.
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§107a Abs. 1 und 3 StGB).
9. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk/Briefwahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Zjawne wozjewjenje wólbneho wozjewjenja

Tute wozjewjenje wobsahuje informacije wo započatku a kóncu wolenskeho časa, wo wólbnych wobwodach a rumnosćach kaž tež wo wašnju hłosowanja.

Woler ma při wólbach wjesnjanosty-měšćanosty/krajneho rady přeco jedyn hłós, při wólbach gmejnskeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika přeco tři hłosy.

Je-li při wólbach gmejnskeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika dwaj abo wjace wólbnych namjetow schwalenych, hodža so jenož či kandidaća wolić, kotřiž su na hłosowanskim lisćiku mjenowani. Je-li so jenož jedyn abo njeje-li so žadyn wólbny namjet schwalić, hodža so či kandidaća, kotřiž su na hłosowanskim lisćiku mjenowani, kaž tež druge wosoby přez jasne pomjenowanje wolić.

Při wólbach wjesnjanosty-měšćanosty/krajneho rady su na hłosowanskim lisćiku kandidaća schwalenych wólbnych namjetow mjenowani; ručež bu jenož jedyn abo njebu žadyn wólbny namjet schwaleny, hodži so wyše toho kóždažkuli wolomna wosoba přez jasne pomjenowanje wolić.

Kóždy wólbokmany smě jenož w tym wólbny wobwodze wolić, hdžež je do wolverskeho zapisa zapisany, chiba zo wobsedži wólbny lisćik.

Wólbna zdžělenka kaž tež hamtski personalny wupokaz matej so na wólby sobu přinjesć.

Wozjewjenje wobsahuje wyše toho informacije wo postupowanju při listowej wólbje.

Wólbny akt, ličenje a zwěšćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodze su zjawne.

Dokładniše informacije namakaja so w hamtskich němškorěčnych wozjewjenjach.

Weißwasser, den 16. August 2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses am 10.08.2010 gefassten Beschlüsse

BWA/8-75/10

1. Grundschule / Turnhalle 1. Grundschule Weißwasser - Außenanlagen

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Straßen- und Pflasterbau Noack GmbH aus Krauschwitz OT Sagar mit den Arbeiten für die Außenanlage der 1. Grundschule / Turnhalle 1. Grundschule Weißwasser zu einem Preis von 39.221,28€ brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-76/10

Neubau einer 3-Felder-Turnhalle an der 2. Mittelschule in Weißwasser, 3. BA – Los 3.6 Metallbauarbeiten – Vordach

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Huebner Metallbau aus Weißkeißel mit den Arbeiten für das Bauvorhaben Neubau einer 3-Felder-Turnhalle an der 2. Mittelschule in Weißwasser, Los 3.6 – Metallbauarbeiten – Vordach zu einem Preis von 81.567,00 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-77/10

Neubau einer 3-Felder-Turnhalle an der 2. Mittelschule Weißwasser, LOS 3.16 – Mobile Sportgeräte

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Gotthilf BENZ, Turngerätefabrik GmbH + Co.KG., Postfach 220, 71350 Winnenden mit der Lieferung der mobilen Sportgeräten für das Bauvorhaben Neubau einer 3-Felder-Turnhalle an der 2. Mittelschule, Lutherstraße 20-22 in Weißwasser zu einem Preis von 60.431,54€, zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-78/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser, Los 2 - Trockenbauarbeiten

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma WEIER Bau aus Weißwasser mit dem Trockenbauarbeiten im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 52.534,76 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-79/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser, Los 3 - Bauelemente

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Tischlerei Sergon aus Schleife mit den Arbeiten für das Los 3 – Bauelemente im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutz-

technische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 29.997,16 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-80/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser, Los 4 – Malerarbeiten und Bodenbeläge

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Garreis GmbH aus Weißwasser mit den Arbeiten für das Los 4 – Malerarbeiten und Bodenbeläge im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 40.096,84 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-81/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser, Los 5 – Elektroanlagen und Sicherheitsbeleuchtung

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Funk und Elektronik GmbH aus Forst mit den Arbeiten für das Los 5 - Elektroanlagen und Sicherheitstechnik im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 68.532,14 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-82/10

Energetische Sanierung der Fahrzeughalle Feuerwehr Weißwasser - Torerneuerung

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss ermächtigt den Oberbürgermeister die Arbeiten für die Torerneuerung ISO-Sektionaltore im Rahmen des Bauvorhabens Energetische Sanierung der Fahrzeughalle der Feuerwehr Weißwasser gemäß des Ausschreibungsergebnisses zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-83/10

Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser Los 1 – Bauhauptgewerk

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Baugeschäft Karsten Abraham aus Weißkeißel mit den Arbeiten für das Bauhauptgewerk im Rahmen des Bauvorhabens Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser zu einem Preis von 82.413,03 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-84/10

Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser Los 2 – Tischlerarbeiten

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Tischlerei Ernst Nickel GmbH & Co.KG aus Weißwasser mit

den Tischlerarbeiten im Rahmen des Bauvorhabens Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser zu einem Preis von 61.089,92 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-85/10
Teilsanierung des Obdachlosenheims
in Weißwasser Los 4 – Dachdeckungsarbeiten

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma Dachdecker Melchior GmbH aus Krauschwitz mit den Dachdeckungsarbeiten im Rahmen des Bauvorhabens Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser zu einem Preis von 63.037,89 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-86/10
Abbruch Garagen Komplexstandort
„An der alten Minoltankstelle“, 4. BA

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma REA GmbH aus Drebkau mit dem Abbruch der Garagen im Komplexstandort „An der alten Minoltankstelle“, 4. BA zu einem Preis von 52.030,29 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-87/10
Abbruch Turnhalle der ehem. 3. Mittelschule
in Weißwasser

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma SBR Sortier- und Baustoffrecycling GmbH aus Schöpstal mit dem Abbruch der Turnhalle der ehemaligen 3. Mittelschule in Weißwasser zu einem Preis von 30.516,33 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-88/10
Sanierung Waldhausstraße in Weißwasser

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, die Firma BITUNOVA GmbH & Co.KG aus Rositz mit der Sanierung der Waldhausstraße in Weißwasser zu einem Preis von 29.185,52 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

BWA/8-89/10
Bevollmächtigung des Oberbürgermeisters
durch den BWA zur Vergabe von Bauleistungen
Bauvorhaben Umnutzung 1. Grundschule/ Mittelschule zur Grundschule – Fassadensanierung

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt, den Oberbürgermeister zu bevollmächtigen, über die Auftragsvergabe für das Bauvorhaben Umnutzung 1. Grund-/Mittelschule zur Grundschule – Fassadensanierung zu entscheiden.

Weißwasser, den 16.08.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

Bekanntgabe der Entscheidungen des
Oberbürgermeisters gemäß § 14 Hauptsatzung

OB/30/10
Teilsanierung des Obdachlosenheimes
in Weißwasser, Los 3 - Schlosserarbeiten

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma F. u. J. Klenner, Schmiedemeister aus Bad Muskau mit den Schlosserarbeiten für das Bauvorhaben Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser zu einem Preis von 8.108,66 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 21.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/31/10
Teilsanierung des Obdachlosenheimes
in Weißwasser, Los 5 - Gerüstbauarbeiten

Der Oberbürgermeister beschließt die nachstehende Fördermaßnahmen im Programm Stadtumbau Ost, Teil Rückführung Infrastruktur:

Eigentümer: Stadtwerke Weißwasser GmbH, vertr. durch die Geschäftsführerin

Maßnahme: Anpassung des Trafos am Sachsendamm. Die förderfähigen Gesamtkosten der Maßnahmen betragen 10.000,00 €. Die Förderquote beträgt 50%. Es wird höchstens ein Betrag von 5.000,00 € an den Eigentümer weitergeleitet. Der Eigentümer übernimmt den Eigenanteil vollständig.

Weißwasser, den 21.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/32/10
Teilsanierung des Obdachlosenheimes
in Weißwasser, Los 6 - Elektroarbeiten

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma ERF Elektro-Elektronik GmbH aus Weißwasser mit den Elektroarbeiten für das Bauvorhaben Teilsanierung des Obdachlosenheims in Weißwasser zu einem Preis von 4.009,09 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 21.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/33/10
Sanierung Sowjetisches Ehrenmal

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Garreis GmbH aus Weißwasser mit der Sanierung des Sowjetischen Ehrenmals zu einem Preis von 7.387,95 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 21.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/34/10
Abbruch Garagen Komplexstandort
„Prof-Wagenfels-Ring“ 1. BA

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma REA GmbH aus Drebkau mit dem Abbruch der Garagen im Komplexstandort

"Prof.-Wagenfeld-Ring", 1. BA zu einem Preis von 12.223,66 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 21.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/35/10

Beschaffung und Montage eines 75 m³ Streusalzsilos

Der Oberbürgermeister entscheidet gemäß Stadtratsbeschluss RAT/6-63/10 die Auftragsvergabe zur Lieferung und Montage eines 75 m³ GFK Salzsilos einschließlich der Fundamentherstellung an folgende Unternehmen:

- Los 1 „Lieferung und Montage Silo“:
Fa. SWS Winterdienst GmbH aus 74076 Heilbronn zum Bruttopreis von 36.669,73 €
- Los 2 „Fundamente“:
Fa. Weier Bau aus 02943 Weißwasser zum Bruttopreis von 5.495,10 €.

Weißwasser, den 22.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/36/10

Neubau einer 3 Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule in Weißwasser, 3. Bauabschnitt – LOS 3.14 Möblierung

Der Oberbürgermeister erteilt den Zuschlag der Firma Gotthilf BENZ Turngerätefabrik GmbH + Co.KG, Postfach 220, 71350 Winnenden, zur Lieferung und Montage der Möblierung in der Turnhalle der 2. Mittelschule, Lutherstraße 20-22 in Weißwasser zu einem Preis von 19.272,89 € Brutto.

Weißwasser, den 22.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/37/10

Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule in Weißwasser, 3. Bauabschnitt – LOS 3.11 Küche

Der Oberbürgermeister erteilt den Zuschlag der Firma Möbel Petsch OHG, Berliner Straße 71, 02943 Weißwasser, zur Lieferung und Aufbau der Küche in der Turnhalle der Bruno-Bürgel-Mittelschule, Lutherstraße 20-22 in Weißwasser zu einem Preis von 10.722,59 € einschließlich 30 % Nachlass.

Weißwasser, den 22.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/38/10

Neugestaltung Kriegsgräberanlage

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Bieder-Bau aus Weißwasser mit der Neugestaltung der KRIEGSGRÄBERANLAGE AM Gedenkpfad des Sowjetischen Ehrenmals zu einem Preis von 22.267,14 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 27.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/39/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser Los 6 - Bauendreinigung

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Steffens Gebäudereinigung aus Weißwasser mit der Bauendreinigung im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutztechnische Ertüchtigung

2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 1.410,40 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 27.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/40/10

Brandschutztechnische Ertüchtigung 2. Grundschule in Weißwasser Los 1 - Maurer-, Putz- und Estricharbeiten

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma WEIER Bau aus Weißwasser mit den Maurer-, Putz- und Estricharbeiten im Rahmen des Bauvorhabens Brandschutztechnische Ertüchtigung der 2. Grundschule in Weißwasser zu einem Preis von 18.239,50 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 27.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/41/10

Vergabe der Leistung „Sanierung Schnittgerinne August-Bebel-Straße in Weißwasser“

Der Oberbürgermeister entscheidet, das Unternehmen Tief- & Pflasterbau Lange GmbH & Co.KG aus 02906 Niesky mit der „Sanierung Schnittgerinne August-Bebel-Straße in Weißwasser“ zum Bruttopreis von 8.582,52 € zu beauftragen.

Weißwasser, den 29.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/42/10

Vergabe der Leistung „Risse- und Fahrbahnsanierung (Winterschäden) in Weißwasser“

Der Oberbürgermeister entscheidet, das Unternehmen STRABAG AG, Bereich Lausitz, Gruppe Spremberg aus 03130 Spremberg mit der „Risse- und Fahrbahnsanierung (Winterschäden) in Weißwasser“ zum Bruttopreis von 19.780,69 € zu beauftragen.

Weißwasser, den 29.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/43/10

Vergabe der Leistung „Fahrbahnmarkierungen in Weißwasser“

Der Oberbürgermeister entscheidet, das Unternehmen Silbernagel GmbH, Niederlassung Welzow aus 03119 Welzow mit den „Fahrbahnmarkierungen in Weißwasser“ zum Bruttopreis von 6.235,60 € zu beauftragen.

Weißwasser, den 29.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/44/10

Vergabe der Leistung „Heckenschnitt 2010 Friedhof Weißwasser“

Der Oberbürgermeister entscheidet, das Unternehmen „Haus- und Gartenservice Jürs“ aus 02953 Gablenz mit der Durchführung der Heckenschnittarbeiten 2010 auf dem Friedhof in Weißwasser zum Bruttopreis von 9.446,22 € zu beauftragen

Weißwasser, den 29.07.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister

OB/45/10
Gehwegbau H.-Heine-Straße in Weißwasser,
Grillparzerstraße bis B 156

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Rohrnetz Beil GmbH aus Weißwasser mit den Pflasterarbeiten für das Bauvorhaben Gehwegbau H.-Heine-Straße in Weißwasser, Grillparzerstraße bis B 156 zu einem Preis von 19.381,30 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 04.08.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister

OB/46/10
Teilweise Erneuerung der Fassade an der 2. Mittelschule,
Lutherstraße 22 in Weißwasser

Der Oberbürgermeister entscheidet, das Ingenieurbüro Meyer mit der Planung der Erneuerung der Süd-Fassade des Anbaus an der 2. Mittelschule zu einem voraussichtlichen Honorar in Höhe von 10.000,00 € zu beauftragen.

Weißwasser, den 06.08.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister

OB/47/10
Umnutzung der 1.GS/MS zur Grundschule
- Fassadensanierung

Der Oberbürgermeister entscheidet, die Firma Maler Wolff aus Weißwasser mit der Fassadensanierung an der 1. Grundschule zu einem Preis von 30.682,81 € brutto zu beauftragen.

Weißwasser, den 17.08.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der
Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Der Haupt- und Finanzausschuss führt
am Montag, dem 13.09.2010, um 17.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz
 seine

Sitzung Nr.: 11-8/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Informationen/Anfragen
3. Beschlussfassung
- 3.1 Außerplanmäßige Ausgabe zur Ausstattung der Krippenräume in der Kindertageseinrichtung "Kinderland" in der Großen Kreisstadt Weißwasser
- 3.2 Überplanmäßige Ausgabe - Gehwegbau H.-Heine-Straße
- 3.3 Ankauf des Grundstückes Gemarkung Weißwasser, Flur 3, Flurstück 301/4
- 3.4 Festlegung der Förderhöhe für eine Ordnungsmaßnahme im Förderprogramm "Stadtumbau Ost - Teil Aufwertung" im Stadtumbaugebiet Weißwasser
4. Anträge

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 16.08.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der
Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss führt
am Dienstag, dem 14.09.2010, um 17.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz
 seine

Sitzung Nr.: 13-9/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Informationen/Anfragen
3. Beschlussfassung
- 3.1 Vergabe von Planungsleistungen Grundhafter Ausbau Neuteichweg/Teichstraße
- 3.2 Neubau einer Dreifeldturnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA - Los 3.12 - Sportgeräte
- 3.3 Ausbau unbefestigter Straßen - Verfahrensweise und Reihenfolge
4. Anträge

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 16.08.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister

Bekanntmachung des Jahresabschlusses
2009 der WBG - Wohnungsbaugesellschaft
mbH Weißwasser

Die WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser teilt mit, dass die Unterlagen zur Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2009 gemäß HGB beim elektronischen Bundesanzeiger unter der Registernummer HR B 3862 am 20.07.2010 eingereicht wurden.

Weißwasser, den 20.07.2010
 WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser
 Pötzsch
 Geschäftsführer

Gemeinde Weißkeißel

Vereine, Verbände und Institutionen

Regionalmanagement Östliches Sachsen informiert

Im Jahr 2007 haben sich 24 Gemeinden zur Gebietskulisse „Östliche Oberlausitz“ zusammengeschlossen und ein Konzept zur weiteren Entwicklung der Region – das ILEK – entwickelt. In der Umsetzungsphase der Integrierten Ländlichen Entwicklung (ILE) ist nun bereits die „Halbzeit“ erreicht.

Viele gute Projekte wurden schon bewilligt. Insgesamt 9,53 Mio. Euro Fördermittel konnten bereits in die Region geholt und damit Investitionen von 16,28 Mio. Euro angeschoben werden.

Doch auch für die zweite „Halbzeit“ des Förderzeitraumes bis 2013 sucht das Regionalmanagement zur Verwirklichung des Ziels „Lebendige Dörfer und Städte“ zukunftsweisende Projekte für die Region.

Das kann beispielsweise die Einrichtung eines Gewerbes oder Beherbergungsbetriebes, die Neugestaltung eines Dorfplatzes, die Sanierung einer Dorfkirche, das Wohnen für eine junge Familie, der Ausbau einer Ortsverbindungsstraße und vieles mehr sein.

Dies soll Anlass sein, um noch einmal in den Gemeinden für die Integrierte Ländliche Entwicklung (ILE) zu werben.

Aus diesem Grund soll eine Plakataktion noch einmal auf ILE aufmerksam machen.

Dazu soll ein Plakat entwickelt werden, das von und für die 24 Teilnehmerge Gemeinden der ILE-Region „Östliche Oberlausitz“ gestaltet wird. Jede Gemeinde soll einen Slogan auswählen, warum das Leben auf dem Dorf genau dort lohnt.

Interessierte Bürger, Vereine und sonstigen Akteure sind aufgefordert, sich an der Aktion zu beteiligen und einen passenden Spruch für ihren Ortsteil einzuschicken.

Im Herbst wird das fertige Plakat dann in allen Gemeinden zu sehen sein.

Nähere Informationen zu ILE erhalten Sie im Internet unter www.oestliche-oberlausitz.de oder direkt beim Regionalmanagement.

Neues von der Touristischen Gebietsgemeinschaft NEISSELAND e.V.

Im Dezember 2010 erscheint erstmals ein Gastgeberverzeichnis nur für das NEISSELAND

Die Touristische Gebietsgemeinschaft NEISSELAND e.V. wird gemeinsam mit den Touristinformationen im NEISSELAND im Dezember diesen Jahres erstmals ein eigenes Gastgeberverzeichnis herausbringen. Dieses wird 2 Jahre (2011/ 12) gelten und wird das Gastgeberverzeichnis der Oberlausitz ersetzen. Eine Neuauflage des Gastgeberverzeichnisses der Oberlausitz wird es künftig nicht mehr geben, so Wolfgang Michel von der TGG. Man ist sich über die Bedeutung des Internets bewusst, möchte jedoch nicht auf ein Verzeichnis in gedruckter Form verzichten, schließlich repräsentiert solch ein Heft eine ganze Ferienregion und deren Übernachtungsmöglichkeiten.

Auf das Internet möchte die TGG trotzdem nicht verzichten, daher bietet sie allen Gastgebern einen Eintrag im Gastgeberverzeichnis kombiniert mit einem Eintrag auf der Homepage

www.neisseland.de an. Zudem verpflichtet sich die TGG mit der Herausgabe der Hefte den Vertrieb dieser zu sichern. Das heißt, die Verzeichnisse werden bei Anfragen verschickt, auf allen Messen und Präsentationen im In- und Ausland der TGG verteilt, sowie an grenzüberschreitende Partner weitergegeben. Ziel ist es, so Wolfgang Michel, die Hefte so weit wie möglich zu streuen, um viele Gäste in die Region zu locken. Bieten Sie Übernachtungsmöglichkeiten für Touristen und haben Interesse an einem Eintrag in das Gastgeberverzeichnis oder wünschen noch mehr Informationen? Dann wenden Sie sich bitte an Maja Daniel, 035771 58140, maja.daniel@entwicklungsgesellschaft.org oder Ihre Touristinformation.

Noch bis Ende August können Sie Ihre Bewerbung um den Innovationspreis 2010 der Touristischen Gebietsgemeinschaft NEISSELAND e.V. abgeben!

Noch bis zum 27. August 2010 haben Sie Zeit sich um den Innovationspreis 2010 zu bewerben.

Die Touristische Gebietsgemeinschaft NEISSELAND e.V. verleiht bereits den 3. Innovationspreis Tourismus für herausragende touristisch innovative und kreative Ideen, die bereits in konkreten Angeboten umgesetzt wurden.

Jeder der eine Innovation, die nicht älter als 3 Jahre ist und dem touristischen Bereich zuzuordnen ist, aufweisen kann oder dabei ist eine innovative Idee umzusetzen, kann sich um den Preis bewerben.

Sie arbeiten bereits mit einer innovativen Dienstleistung? Dann nutzen Sie die Chance und bewerben sich um den Innovationspreis Tourismus 2010. Teilnehmen können alle Interessenten, von Bad Muskau bis Görlitz sowie von Uhyst bis Zentendorf (NEISSELAND).

Im Oktober 2010 prämiert die TGG die Gewinner im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung auf der Kulturinsel Einsiedel. Als Gewinn winken eine finanzielle Unterstützung zur Verwirklichung weiterer Ziele sowie eine umfassende Vorstellung der prämierten Innovationen und Unternehmen über verschiedenste Medien.

Das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage der TGG unter www.neisseland.de oder fordern Sie es bei Maja Daniel, 035771-58140 bzw. maja.daniel@entwicklungsgesellschaft.org an. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kirchengemeinden Krauschwitz und Podrosche – Pechern

Liebe Leser,

er liegt erst ein paar Tage zurück, der letzte Schultag vor den Ferien - und damit die Zeugnisausgabe. Vielleicht ist es ja dem einen oder anderen Schüler gegangen, wie Reinhard Mey in seinem Lied „Zeugnistag“ besingt: „... o Mann, mit diesem Zeugnis kommst du besser nicht nach Haus ...“ Denn im Zeugnis, da steht die Beurteilung der Leistung eines Jahres – und auch die Beurteilung des Verhaltens.

Die einen freuen sich darüber, die anderen fürchten sie – diese Beurteilungen. Doch man braucht sie ja auch immer wieder: will man weiterkommen, eine Qualifizierung anstreben oder sich sonst irgendwo bewerben, man braucht eine Beurteilung. Solange diese angemessen und fair ist, braucht man sie nicht zu scheuen. Aber wir wissen doch aus Erfahrung: Manches Urteil ist gefärbt durch Enttäuschungen, oder aus persönlicher Nachsicht. Darum fallen die Urteile über den gleichen Menschen manchmal so unterschiedlich aus. Und oft genug merken wir im Nachhinein, wenn uns Gründe oder Lebensumstände des Anderen bekannt werden, dass unser Urteil vor-

schnell war! Wie viele Beziehungen wurden belastet – oder sind gar zerbrochen, wegen falscher Urteile.

Darum sagt **Jesus Christus: Ihr urteilt, wie Menschen urteilen, ich urteile über keinen.** (*Johannes 8, 15*).

Wenn wir uns ein Beispiel an Jesus nehmen wollen – vielleicht zunächst etwas langsamer im Urteilen zu werden, haben wir unseren Mitmenschen – und uns selbst - einen guten Dienst erwiesen.

Das wünscht ihnen Pfarrer Michael Jahn mit dem gemeinsamen Gemeindegemeinderat

Gottesdienste Wo / Gestaltung

22.08.2010, 09.30 Uhr Kirche Krauschwitz
Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfarrer Jahn

29.08.2010, 09.30 Uhr Kirche Krauschwitz
Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Taufe Kirche Krauschwitz

05.09.2010, 14.00 Uhr Kirche Pechern
gemeinsamer Gottesdienst mit Hl. Abendmahl - anschließend Gemeindeversammlung und Kirchenkaffee

Voranzeige:

Besuchswoche - auch „Visitation“ (lateinisch) genannt: In der ersten vollen Septemberwoche werden unsere Kirchengemeinden von Mitgliedern des Kreiskirchenrates besucht. Sie wollen unser Gemeindeleben kennen lernen und daran Anteil nehmen. Alle Veranstaltungen in dieser Woche werden besucht: die Christenlehre und die Jungschar, der Konfirmanden-Unterricht, die Andacht im Martin-von-Tours-Haus in Klein-Priebus, die Bibelstunden und der Seniorenkreis, auch Chor und Posaunenchor - von je einem oder zwei Räten. Sie werden zuhören, Fragen stellen und sicher auch urteilen – so dass sie uns dann vielleicht hier und da auch einige gute Ratschläge geben können.

weitere Gemeindeveranstaltungen:

Gemeinde-Treff Werdeck 14.08. um 15.30 Uhr
bei Frau M. Ebert, Königshügel 28

Glaubenskurs in Podrosche
Termin und Ort nach Absprache – bitte im Pfarramt nachfragen

Seniorentreff in Krauschwitz - Mittwoch: 18.08. um 14:30 Uhr
im Gemeindehaus

Bibelstunde in Sagar - 03.08. um 14:30 Uhr
bei Fam. Wenzel, Am Sportplatz 118

Hausbibelkreise - montags 19:30 Uhr bei Familie Bartsch,
Kornblumenweg 67, Krauschwitz
- mittwochs 19.30 Uhr, Pfarrhaus (bei Jahn)

Gebet - für unseren Ort und unsere Gemeinde
- donnerstags 18.30 – 19.15 Uhr,
Kirche

Chor - donnerstags ab dem 12.08., 20:00 Uhr

Posaunenchor - freitags 19.00 Uhr

Kinder und Jugendarbeit

Miniclub Krauschwitz 14.08.2009, 09:30 Uhr
Gemeindehaus Krauschwitz
Christenlehre dienstags 16:00 Uhr ab dem 07.09.

Konfirmanden 21.08. 9 – 12:00 Uhr

Kinderstunde in Klein-Priebus
findet wieder im September (11.09.) statt

Angebote des CVJM:

Jungschar montags, 16:30 Uhr
Teenietreff montags, 18:00 Uhr
Bibeltreff sonnabends, 20:00 Uhr

<Stellenangebot>

Der Posaunenchor schreibt hiermit freie Stellen als Jungbläser auf verschiedenen Instrumenten aus. Wir bieten eine kostenfreie musikalische Ausbildung an einem Blechblasinstrument, z.B. Trompete oder Posaune. Wir erwarten die Bereitschaft zu regelmäßigem Üben.

Bei Interesse ist eine schnelle Anmeldung im Kirchbüro oder bei Kantorin Simone Weinberg erwünscht. Die erste Stelle ist bereits besetzt und wird ihre Ausbildung im August mit einer Seminarwoche bei der Landesposaunenwartin Maria Döhler in Kollm beginnen.

Gern bieten wir auch Schnupperkurse an.

Kirchenbüro: Kirchstrasse 7, 02957 Krauschwitz
Tel: (035771) 69517,
Fax: (035771) 640054
E-Mail: ekgm.krauschwitz@kkvsol.net

Sprechzeiten Kirchbüro: Donnerstag 16:30 – 18:00 Uhr

Bankverbindung: evangelisches Verwaltungsamt
Konto 1566902016,
BLZ 35060190 Kirche-Diakonie-Bank
Verwendungszweck Kirchengemeinde Krauschwitz oder Podrosche/Pechern

Wir gratulieren

Wir gratulieren allen Geburtstagskindern und Jubilaren des Monats September auf das Herzlichste. Besonders unseren Senioren wünschen wir beste Gesundheit und noch viel Lebensfreude.

am 02.09.2009	Eberhard Schurig	zum 71. Geburtstag
am 03.09.2009	Karlheinz Meier	zum 75. Geburtstag
am 04.09.2009	Herta Richter	zum 84. Geburtstag
am 06.09.2009	Hannelore Wolsch	zum 71. Geburtstag
am 08.09.2009	Hannelore Brux	zum 75. Geburtstag
am 08.09.2009	Angela Stache	zum 72. Geburtstag
am 10.09.2009	Manfred Droigk	zum 74. Geburtstag
am 10.09.2009	Gottfried Kliemann	zum 74. Geburtstag
am 11.09.2009	Gerd Schneider	zum 74. Geburtstag
am 12.09.2010	Werner Kuhl	zum 70. Geburtstag
am 13.09.2010	Hartmut Thor	zum 67. Geburtstag
am 17.09.2009	Franz Hundro	zum 79. Geburtstag
am 18.09.2009	Ernst Kinne	zum 77. Geburtstag
am 20.09.2009	Anneliese Britze	zum 84. Geburtstag
am 22.09.2009	Helga Dutscho	zum 80. Geburtstag
am 22.09.2009	Inge Mehlhose	zum 72. Geburtstag
am 22.09.2009	Rosemarie Seidel	zum 71. Geburtstag
am 24.09.2009	Konrad Jurk	zum 80. Geburtstag
am 25.09.2010	Waltraud Jähn	zum 68. Geburtstag
am 26.09.2010	Renate Bittner	zum 67. Geburtstag
am 26.09.2010	Karl-Heinz Röbel	zum 68. Geburtstag
am 29.09.2009	Werner Platzk	zum 82. Geburtstag
am 30.09.2009	Joachim Mehlhose	zum 74. Geburtstag